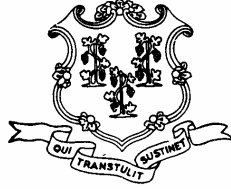


**State of Connecticut**  
**Department of Consumer Protection**  
**Liquor Commission**



**Chairperson Edwin R. Rodriguez**  
**Commissioner Gary Koval**  
**Commissioner Domenic Mascolo**

**THE LIQUOR PERMIT OF:**  
**CHAMARD VINEYARDS**  
**115 COW HILL ROAD, CLINTON, CT**  
**HAS PAID A FINE OF \$5,900. AND HAS BEEN**

**SUSPENDED**

**for the following dates:**

**JANUARY 10, JANUARY 11,**  
**JANUARY 12, JANUARY 13**  
**AND JANUARY 14, 2005**

**This suspension has been imposed for violation of**  
**the following statutes or regulations:**

**30-16(e) Manufacturer permit (5 counts)**

**30-63(a) Registration of brands, fees (9 counts)**

**30-6-A35(a) Labels, labeling & registration of brands (9 counts)**